dorfheftli

Das informative Monatsmagazin für Seengen

05/2016



www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli www.twitter.com/dorfheftli



PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL
Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
eris mann
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

HAURI Allround-Service



Bremsprüfstand bis
16 Tonnen Achslast
Bremsprüfung, Revisionen,
MFK-Bereitstellungen und
-Kontrollen für alle Fahrzeuge
und Anhänger.

Kubota
VALTRA

Wiesenstrasse 35, 5734 Reinach, Tel. 062 771 41 51 oder 079 415 14 44

Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat hat die Traktandenliste der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 03. Juni 2016 wie folgt festgelegt:

Einwohnergemeindeversammlung

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 20. November 2015
2. Genehmigung der Jahresrechnung 2015
3. Rechenschaftsbericht 2015
4. Bruttokredit von Fr. 155 000.– zur flächendeckenden Einführung von Tempo 30
5. Zusicherung Gemeindebürgerrecht an:
   - Frank Maximilian, deutscher Staatsangehöriger
   - Frank Valentina, deutsche Staatsangehörige
6. Verschiedenes und Umfrage

Ortsbürgergemeindeversammlung

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 20. November 2015
2. Genehmigung der Jahresrechnung 2015
3. Rechenschaftsbericht 2015
4. Verschiedenes und Umfrage

Seifenkistenrennen

Studenten der ETH Zürich führen im Rahmen eines Outdoorprojekts am Sonntag, 22. Mai 2016 von 11.30 Uhr bis 12.30 Uhr auf der Haldenstrasse ein Seifenkistenrennen durch. Die Bewilligung zur Sperrung der Strasse wurde unter Auflagen erteilt.

Fusswegverbindung Hubpünt-/Schulstrasse

Gegen die Baubewilligung für die Fusswegverbindung von der Hubpünt- zur Schulstrasse hat eine Person beim Rechtsdienst des Regierungsrats Beschwerde erhoben. Mit den Bauarbeiten darf deshalb nicht begonnen werden. Es ist davon auszugehen, dass das Verfahren einige Zeit in Anspruch nehmen wird.

Erhöhung der Hundetaxe

Der Regierungsrat hat beschlossen, die Hundetaxe auf Fr. 115.– auf Fr. 120.– zu erhöhen. Die neue Hundetaxe gilt ab dem Jahr 2016. Die Erhöhung betrifft den Kantonsanteil. Der Gemeindeanteil bleibt gleich. Die Erhöhung der Hundetaxe dient dazu, dass die Vollzugsaufgaben im Bereich des Hundewesens auch künftig sichergestellt sind. Die Rechnungen werden im Mai 2016 zugestellt.

Lehrstelle JETZT

Am Montag, 25. April 2016 starteten die Beratungsdienste für Ausbildung und Beruf Aargau – ask – wieder mit dem bewährten Angebot Lehrstelle

Impressum

DORFHEFTLI SEENGEN

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Graziella Jämsä (grh), Peter Siegrist (psi), Heinz Barth (hb), Peter Eichenberger (ei), Elsbeth Haefeli (eh), Silvia Gebhard (sg), Franz Feuerhuber (Feusibär)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Erscheinung Onlinedienste: Tagesaktuelle Publikationen

Redaktionsschluss: Erster Mittwoch des Monats, 12.00 Uhr

Gesamtauflage: 15 000 (Streuung: 13 800)
Auflage Dorfheftli Seengen: 1820 Exemplare (Streuung: 1704 Exemplare)

Abopreise: CHF 30.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter www.dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, www.artwork.ch
Druck: Druckerei AG Suhr, 5034 Suhr, www.drucksuhr.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

ClimatePartner° klimaneutral
Druck | ID 11161-1512-1001

Zertifizierung:
Alle Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

Gartenbau Gartenarchitektur Gartenpflege

NÜBLING

www.nuebling.ch 75 Jahre

Nübling AG Gartenbau
und Landschaftsarchitektur
Steinbrunnengasse 7 5707 Seengen



dast-immobilien GmbH
Sarmenstorferstr.8 • 5707 Seengen • Dani Staffelbach



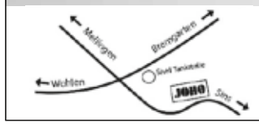
• Verkauf • Bewertung
• Projekte • 1.Vermietung
• Ferienimmobilien (Spanien)

bewerten • vermitteln • verkaufen
Tel. 062 777 42 74 • www.dast-immobilien.ch • info@dast-immobilien.ch

GROSSE KERAMIKAUSSTELLUNG – KOMPETENTE BERATUNG

Aussergewöhnliche Vielfalt an keramischen Belägen
für den Innen- und Aussenbereich





Oberebenestrasse 40 056 648 48 88
5620 Bremgarten joho-baukeramik.ch

JOHO Baukeramik

JETZT PLUS. Erfahrene und speziell geschulte Beratungspersonen unterstützen Jugendliche und junge Erwachsene ohne Lehrstelle gemeinsam mit weiteren Partnern bis Ende August bei der Suche nach einem passenden Ausbildungsplatz. Ganz nach dem Motto: Auch späte Lösungen sind passende Lösungen! Jugendliche und junge Erwachsene ohne Anschlusslösung können sich ab 1. April 2016 direkt online unter www.lsjplus.bdag.ch oder per Telefon, 062 832 65 70, für einen Beratungstermin anmelden. Alle Detailinformationen zum Angebot sind unter www.lsjplus.bdag.ch publiziert.

Konzessionsentschädigung AEW Energie AG

Für die Periode 1. Januar bis 31. Dezember 2015 ist der Gemeinde Seengen von der AEW Energie AG eine Konzessionsentschädigung von Fr. 89331.25 überwiesen worden.

Prämienverbilligung 2017 für die obligatorische Krankenpflegeversicherung

Aufgrund des neuen Gesetzes über die Krankenversicherung (KVGG) gilt im Kanton Aargau für die Prämienverbilligung 2017 ein leicht angepasstes Verfahren. Personen mit einem möglichen Anspruch auf Prämienverbilligung erhielten bis Ende März 2016 einen vorausgefüllten Antrag für die Prämienverbilligung 2017 zugestellt. Der Antrag muss bis spätestens 31. Mai 2016 bei der Gemeindezweigstelle SVA eingereicht werden. Dort erhält man auch alle notwendigen Auskünfte (Tel. 062 767 63 30). Personen, die einen Anspruch vermuten, aber kein Antragsformular erhielten, können neutrale Antragsformulare bei der Gemeindezweigstelle SVA beziehen oder auf der Website der SVA (www.sva-ag.ch) downloaden. Auf dem Antrag sind neu auch die im Konkubinat lebenden Personen aufgeführt. Allerdings muss dies auf dem Gesuch bestätigt oder verneint werden. Beim Berechnen des Anspruchs auf Prämienverbilligung werden zum steuerbaren Einkommen neu die folgenden Steuerabzüge wieder hinzugerechnet:

- Liegenschaftsunterhaltskosten, die den Pauschalabzug übersteigen
- Einkaufsbeiträge an die 2. Säule und Beiträge an die Säule 3a
- Freiwillige Zuwendungen und Zuwendungen an politische Parteien
- Verluste früherer Geschäftsjahre bei Selbständigerwerbenden



Grosse Polstermöbel-Ausstellung
20 % Rabatt auf
das gesamte Sortiment
Polstergarnitur wie Bild statt Fr. 2940.– jetzt nur Fr. 2350.–

möbel huus zetzwil
Ines und Markus Hunziker, Hauptstrasse 101, 5732 Zetzwil Montag geschlossen www.moebelhuus.ch

Quelle: Gemeindekanzlei Seengen

wyna mode
für jedefrau

wyna mode gmbh
Therese Dössegger
Bahnhofstrasse 4
5734 Reinach

Tel. 062 771 66 60
Fax 062 771 66 80
wyna.mode@bluewin.ch

Mo. geschlossen
Di. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr / 14.00 – 18.30 Uhr
Sa. 9.00 – 16.00 Uhr

JUBILÄUM
5 Jahre WYNA MODE

13. + 14. Mai 2016
mit Apéro

Schauen Sie vorbei
und würfeln Sie Prozente!







Es war ein grosser Tag für die Asylsuchenden von Seengen, als sie die Aufgabe zur Seeuferreinigung erhielten. Sie freuten sich riesig, dass sie sich in der Gemeinde, die ihnen Unterkunft gewährt, nützlich machen konnten.

Voller Elan rückten sie Mitte April bei frühlingshaftem Wetter aus. Ausgerüstet mit Abfallzangen, Hacken, Kehrichtsäcken, Kesseln, Fischerstiefeln und Arbeitshandschuhen, starteten sie ab dem Männerbad, um das Seenger Seeufer vom angefallenen Zivilisationsabfall zu reinigen. In kurzer Zeit füllte sich Kehrichtsack um Kehrichtsack. Am Schluss der lobenswerten Aktion waren ansehnliche zehn 60-l-Säcke gefüllt und zum Entsorgen bereit.

Man hätte die jungen Männer sehen sollen, mit welchem Eifer sie ans Werk gegangen sind! In verschiedene Gruppen eingeteilt, säuberten sie bis Tennwil und abwärts bis zur Gemeindegrenze Boniswil Seeufer, Wege und angrenzende Wiesen, so dass unsere Seetaler Sonnenstube den Touristen wieder eine schmucke Visitenkarte abgeben kann.

Es war eine Freude zu sehen, wie ihnen die Beschäftigung an der frischen Luft Spass machte. Die Betreuer hielten sie an, die Wanderer zu grüssen und meistens kam ein Lächeln zurück!

«Grüezi» und «Grüezi mitenand» wird fortan ein gängiges Wort für Freundlichkeit bleiben! So stellt man sich ja auch echte Integration vor!



Quelle: Gemeindekanzlei Seengen

Bibliothek
Montag geschlossen; Dienstag, 17.00 bis 19.00 Uhr; Mittwoch, 9.30 bis 11.30 Uhr; Donnerstag, 9.30 bis 11.30 Uhr; 17.00 bis 19.00 Uhr; Freitag, 9.30 bis 11.30 Uhr; Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet

Boniswil-Seengen Basket
Training Damen 1: Dienstag, 19.00 bis 20.30 Uhr, MZH Seengen; Freitag, 19.30 bis 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Donnerstag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen; Samstag, 10.30 bis 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Montag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: www.boniswilbasket.ch

Elternkreis Seengen
Infos: Eva Steiner, 062 777 08 05, eva.steiner@elternkreisseengen.ch. www.elternkreisseengen.ch

Frauenturnverein Seengen
Turnzeiten: Montag, 18.00 bis 19.00 Uhr, Turnhalle 3, Fitness/Stretching, offen für alle; Montag, 20.00 bis 21.30 Uhr, Turnhalle 3; Dienstag, 20.15 bis 21.30 Uhr, Volleyball Mixed, Halle 3; Mittwoch, 20.00 bis 22.00 Uhr, Turnhalle 3. Infos: Erika Rihner 062 775 07 16, 079 759 48 76 oder erika.rihner@gmx.ch, www.ftvseengen.ch

Guuggenmusik Sompfguugger
Infos: praesi@sompfguugger.ch, Infos: www.sompfguugger.ch

Gewerbeverein Seetal
Infos: www.gv-seetal.ch, info@gv-seetal.ch. Präsident Martin Bolliger, Telefon 079 320 07 36

Jodlerchörli Seengen
Wir proben jeweils am Mittwochabend von 20.00 bis 22.00 Uhr im Musikgrundschulzimmer Haus 5 der Schule Seengen. Infos unter: au.fischer@bluewin.ch oder Ueli Fischer, 062 777 10 05

Kindertanzgruppe
Tanzprobe jeweils jeden 2. Mittwoch von 13.15 bis 14.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Während der Schulferien findet kein Tanzen statt. Infos: Ursula Bruder, ursula-bruder@bluemail.ch oder Telefon 062 767 90 99

Kirchenchor
Die Proben sind jeweils dienstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Kynologischer Verein Seetal
Übungszeiten: Samstag von 16.00 bis 18.00 Uhr, Sonntag von 9.00 bis 11.00 Uhr. Infos: Bea Sager, bea.sager@sunrise.ch oder Tel. 062 775 11 43

Landfrauenverein
Infos: Lisa Siegrist, Bergstrasse 19, Tel. 062 777 10 64

Männerturnverein Seengen
Trainingszeiten jeweils am Mittwoch von 20.00 bis 22.00 Uhr. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei Präsident Hans Sandmeier 062 777 24 59 oder auf der Website www.mtvseengen.ch

Musikgesellschaft
Spielen Sie ein Blasinstrument und möchten Sie in der Musikgesellschaft Seengen (Brassband) mitspielen? Gesamtproben jeden Donnerstag 20.15 Uhr in der Aula in Seengen. Vor Konzerten und Auftritten auch Dienstagabend 20.15 Uhr. Infos: www.mgseengen.ch oder Daniel Hauser, 079 505 52 49

Natur-und Vogelschutzverein Seengen
Erhalten und Pflegen von Lebensräumen für bedrohte Tiere und der Artenvielfalt einheimischer Pflanzen. Veranstaltungen zum Thema Natur. Möchten Sie die Aktivitäten des NVS Seengen aktiv oder passiv unterstützen? Infos: www.natur-im-seetal.ch

Pfadi Hallwyl
Immer (bis auf wenige Ausnahmen) am Samstagnachmittag. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

Pro Senectute
Mittagstisch jeweils freitags um 11.45 Uhr im Restaurant Rebstock: 20. Mai, 17. Juni, 19. August, 16. September, 21. Oktober, 18. November, 16. Dezember 2016. An- und Abmeldung: Elsa Wacker, Tel. 062 777 12 23 oder Sonja Zingg, Tel. 062 777 06 88

Samariterverein
Infos: www.samariter-seengen.ch oder direkt bei Bettina Bruder, Tel. 062 777 02 61, bettina.bruder@bluewin.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
14. bis 16 Mai: Jugendlager. 21. Mai: Monatstreff «SRK». Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Seniorenturner Seengen
Trainingszeiten jeweils Mittwochnachmittag von 16.30 bis 17.30 Uhr in der Turnhalle 3. In den Turnstunden werden die etwas steif gewordenen Gelenke und Muskeln wieder gelockert und mit eingestreuten Spielen interessant gestaltet. Neumitglieder ab 65 Jahren sind bei uns herzlich willkommen. Infos: Armando Mühlheim, Tel. 061 411 75 22 oder: armandeos2@gmail.com

Seniorenturnerinnen Seengen
Turnzeiten jeweils Mittwochnachmittag von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Turnhalle 3. Ganzheitliches sanftes Training zur Erhaltung und Aktivierung von Mobilität. Wir freuen uns über Neumitglieder. Infos: Annalise Kaufmann, Tel 062 777 29 04 oder axakaufmann@bluewin.ch

Spielgruppe Seengen
Montag bis Freitag, 8.30 bis 11.00 Uhr. Infos: Nicole Rellstab, 062 777 44 30, nicole.rellstab@elternkreisseengen.ch

Spitex Unteres Seetal
Generalversammlung: Freitag, 13. Mai 2016, 19.30 Uhr im Saalbau Boniswil.

Sport Club Seengen
Clubhaus: Hat nun an jedem Spiel auf dem Musterplatz geöffnet. Gesucht: Spielerinnen für Damenmannschaft, Training Mo. und Mi., 19.30 bis 21.00 Uhr, + Match am Wochenende, ab 16 Jahren. Spieler für Seniorenmannschaft (30+), Training Mi., 19.30 bis 21.00 Uhr, + Match am Wochenende. Info: scseengen@gmail.com, www.scseengen.ch

Der SC Schottland mobilisiert die ersten Kräfte! Die Scharen der Highlands sammeln sich auf den Gefielden des Musterplatzes und folgen dem Ruf des Generals Il Grandioso Adriano Capo di Gerbiverde y Geranio y Tagetas!*Stärneföifi*

Sportfischerverein Hallwilersee
www.sfv-hallwilersee.ch, Auskunft: Martin Fischer 079 698 69 15 oder Patrick Fischer 079 642 42 16

TonArt
Gesangsprobe jeweils Mittwochabend, 20 bis 22 Uhr in der Aula der Schulanlage. Während der ordentlichen Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Dave Würmli, davewuermli@gmx.ch, Tel. 062 775 06 35 oder www.tonart-seengen.ch

Tennisclub Hallwilersee
Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: www.tc-hallwilersee.ch oder über Barbara Schenker Schmid: schmidschenker@msn.com

Trachtengruppe Seengen
Tanzprobe jeweils Mittwoch von 20.15 bis 22.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Weitere Auskunft gibt gerne Rosmarie Sandmeier, Tel. 062 777 34 47, 076 464 23 94 oder romi.sandmeier@bluewin.ch

Turnverein
Turnzeiten Männer: Dienstag, 20.15 bis 22.00 Uhr, Doppelturnhalle und Freitag, 20.15 bis 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Turnzeiten Damen: Donnerstag, 20.15 bis 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Jugi Knaben gross (ab 3. Klasse): Dienstag, 19.00 bis 20.00 Uhr, Doppelturnhalle. Jugi Knaben klein (ab 1. Klasse): Donnerstag, 18.00 bis 19.00 Uhr (zusammen mit Mädchen Jugi klein). Jugi Mädchen gross (ab 4. Klasse): Donnerstag, 19.00 bis 20.15 Uhr. Jugi Mädchen klein (ab 1. Klasse): Donnerstag, 18.00 bis 19.00 Uhr (zusammen mit Knaben Jugi klein). Infos: Monika Bruder, monika.bruder@tvseengen.ch oder www.tvseengen.ch

Verein «Alte Schmitte»
Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Infos: Jörg Leimgruber, Tel. 062 777 25 68. Vermietung: Nelli Ulmi, Tel. 062 777 10 14

VVS Verkehrsverein Seengen
Infos unter www.verkehrsverein-seengen.ch

Waldspielgruppe Sarmenstorf
Montag und Dienstag, 13.30 bis 16.30 Uhr; Mittwoch, 09.00 bis 12.00 Uhr im Rietenbergwald. Infos: Annette Hächler, ahaechler@wald-spielgruppe.ch, Tel. 062 777 15 31 oder www.wald-spielgruppe.ch

Waldspielgruppe Seengen
Dienstag, 9.00 bis 11.30 Uhr im Wald von Seengen. Infos: Nicole Rellstab, 062 777 44 30, nicole.rellstab@elternkreisseengen.ch

Abfallsammeltermine

GEMEINDE SEENGEN

Entsorgungsstation Gerbi:
Montag, 9.30 11.30 Uhr, Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr,
Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr

Altglas
Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi

Altkleider
Abgabe jederzeit in Kleidercontainer bei Erismann AG, Volg-Laden und Entsorgungsstation Gerbi oder Sammeltage am 30. April und 22. Oktober 2016

Altmetall
Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi

Altöl/Fett
Entsorgungsstation Gerbi

Altpapier/Karton
Jeweils donnerstags: 16. Juni, 11. August, 20. Oktober, 15. Dezember 2016. Papier und Karton gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Aluminium
Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Entsorgungsstation Gerbi

Ast- und Strauchanlieferung
Annahme von 14 Uhr bis 15 Uhr. Bürgerheim Seengen, Boniswilerstrasse 40. Daten: 11. Juni, 17. September, 15. Oktober, 12. November 2016

Autobatterien, Pneus
Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Batterien
Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Bauschutt
Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen.

Elektrogeräte
Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Gifte, Chemikalien, Medikamente
Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen

Grünabfuhr
Jeweils dienstags: 17/31. Mai, 14./28. Juni, 12./26. Juli, 9./23. August, 6./20. September, 4./18./25. Oktober, 8./15./22. November, 6. Dezember 2016. Am Morgen der Sammeltage in Normcontainern oder in Bündeln von max. 200 cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen

Grünabfuhr-Jahresvignette:		
bis 240 Liter	CHF	130.00
bis 800 Liter	CHF	380.00

Gebührenmarken:		
Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg)	CHF	11.00
Grüncontainer (bis 240 Liter)	CHF	11.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und A.Läubli Velos-Motos

Grüngut
Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg

Grüngutanlieferung
Jeweils samstags beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Annahme von 16 bis 17 Uhr. Daten: 21. Mai, 4./18. Juni, 2./16./30 Juli, 13./27. August, 10./24. September, 8./22. Oktober, 5./19. November, 3. Dezember 2016. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich.

Häckseldienst
Jeweils donnerstags: 8. September, 13. Oktober, 17. November 2016. Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient.

Kehrichtabfuhr
Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammeltage (NICHT am Vortag ins Freie stellen; streunende Tiere reissen die Säcke auf) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen.

Grundgebühren:		
Grundgebühr pro Haushalt 1 bis 2 Personen	CHF	30.00
Grundgebühr pro Mehrpersonenhaushalt	CHF	45.00
Grundgebühr pro Betrieb	CHF	75.00

Gebührenmarken:		
Gebührenmarken bis 8 kg	CHF	3.10
Gebührenmarke bis 20 kg	CHF	6.90

Verkaufsstellen: Volg Seengen, A.Läubli Velos-Motos, Finanzverwaltung Seengen (nur für Grossabnehmer)

Offizielle Kehrichtsäcke/Containerplomben:			
Containerplombe bis 800 Liter		CHF	42.60
Kehrichtsäcke	110 Liter	CHF	5.45
Kehrichtsäcke	60 Liter	CHF	3.05
Kehrichtsäcke	35 Liter	CHF	1.90
Kehrichtsäcke	17 Liter	CHF	1.10

Verkaufsstellen: Volg Seengen, A.Läubli Velos-Motos, Finanzverwaltung Seengen (nur Plomben für Grossabnehmer)

Kerzenresten, Korkzäpfen
Entsorgungsstation Gerbi

Leuchtstoffröhren, Sparlampen
Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Mäuseschwänze
Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag von 9.30 bis 11.30 Uhr und Mittwoch von 16.00 bis 18.00 Uhr

Nespresso-Kapseln
Entsorgungsstation Gerbi

PET
Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Polystyrol-Schaumstoffe
Entsorgungsstation Gerbi

Schuhe
In brauchbarem Zustand, Entsorgungsstation Gerbi

Sperrgut
Jeden Mittwochmorgen mit den offiziellen Sperrgutmarken der Gemeinde bereitstellen oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

Stahlbüchsen
Entsorgungsstation Gerbi

Tierkadaver
Kläranlage Hallwilersee. Montag von 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 8.00 bis 9.00 Uhr und Freitag von 14.00 bis 15.30 Uhr



Quelle: Abfallkalender Gemeinde Seengen

MEDITOPCENTER
TRAINING • OSTEOPATHIE • PHYSIOTHERAPIE

TAG DER OFFENEN TÜR AM 21. MAI 2016 10 -16 UHR



LERNEN SIE UNS KENNEN

Das Meditopcenter ist der grösste Anbieter von Physiotherapie, Gesundheits- und Fitnesstraining in Seengen.
Die neue Geschäftsleitung, Dr. Lucio Carlucci und Antonia Burger und das ganze Meditop - Team freuen sich darauf, Sie persönlich zu empfangen.

KOSTENLOSE GESUNDHEITSTESTS

Lassen Sie sich am Tag der offenen Tür kostenlos testen. Entweder spontan oder Sie vereinbaren gleich jetzt einen Termin.

- Form und Beweglichkeit Ihrer Wirbelsäule, strahlenfrei und ohne Nebenwirkungen
- Körperzusammensetzung, Muskel-, Fett- und Wassergehalt Ihres Körpers

ERFORSCHEN SIE DIE TRAININGSFLÄCHE UND SCHNUPPERN IM GROUP-FITNESS

- Trainingsgeräte ausprobieren, selbstständig oder in Begleitung von Instruktorinnen
- Training mit dem eigenen Körpergewicht, entdecken Sie den „Functional Room“
- Schnupperlektionen im Group Fitness: Solo Salsa, Easy Dance Fitness, Les Mills, Power Yoga, Pilates, five Gym, Slashpipe. Lassen Sie sich begeistern.

LASSEN SIE SICH BESCHENKEN

- Sichern Sie sich einen leckeren Welcome-Fitmacher-Drink
- Gewinnen Sie einen schönen Preis an unserer Verlosung
- Sparen Sie beim Abschluss eines Trainings-Abo’s
- Schenken Sie sich ein Stück Gesundheit



im Bild: Antonia Burger & Dr. Lucio Carlucci

Wir freuen uns auf Sie!

MEDITOPCENTER | Schulstrasse 9 | 5707 Seengen | Tel.: 062 777 07 57 | info@meditop.ch | www.meditop.ch



Die neue Geschäftsleitung, Antonia Burger und Dr. Lucio Carlucci, freut sich darauf, Sie persönlich zu empfangen.

Das Meditopcenter in Seengen ist der grösste Anbieter von Physiotherapie, Osteopathie, Gesundheits- und Fitnesstraining in Seengen. Über 2000 Patienten und trainierende Kunden gehen jährlich bei uns ein und aus.

Manchmal braucht es mehr als Therapie

Oft ist die Gesundheit nach den verordneten Therapien nicht vollständig wiederhergestellt. Belastungsschmerzen sind noch spürbar, Beschwerden kommen nach einem halben Jahr zurück, die Beweglichkeit oder Kraft lässt noch zu wünschen übrig und ähnliches mehr. Umso wichtiger ist es, dass die Patienten in diesen Fällen aktiv an ihrer Genesung weiterarbeiten. Medizinische Trainingstherapie oder Gesundheitstraining sind wertvolle Weiterführungen und helfen in vielen Fällen.

Bei Meditop finden Sie nebst Physiotherapie und Osteopathie auch das ergänzende Training – mit oder ohne Geräte – unter einem Dach. Therapeuten und Trainingsinstruktorinnen arbeiten Hand in Hand. Unsere Patienten und Kunden profitieren von einer hochmodernen Trainingsanlage und einer individuellen Betreuung.

Freude an der Bewegung, Spass am Sport

Im Meditop trainieren junge, sportliche Menschen bis hin zu Senioren. Bei uns treffen sich Menschen aller Altersgruppen. Wir freuen uns sehr darüber. Dies ergibt ein tolerantes und gutes Trainingsklima. Gemeinsam ist ihnen die Freude an der Bewegung. Die Erfahrung, dass Training zu einem positiven Körpergefühl und einer guten Lebensqualität beiträgt.

Lernen Sie uns kennen, am **TAG DER OFFENEN TÜR**
Samstag, 21. Mai 2016 von 10 bis 16 Uhr.

- Kostenlose Gesundheitstests (Wirbelsäule, Körperzusammensetzung)
- Erforschen Sie die Trainingsfläche
- Schnuppern Sie im Group-Fitness
- Gewinnspiel, Sonderangebote
- Weitere Infos unter www.meditop.ch

Kommen Sie uns besuchen, schenken Sie sich ein Stück Gesundheit!









Vom Stand-up-Paddling auf dem noch kühlen Hallwilersee über den schmackhaften Grillkurs bis zum Modeshooting erlebten die Seenger Kids Ferienspass pur!

(Eing.) – Wer während der Frühlingsferien in Seengen das Zuhause genossen hat, konnte von einem interessanten, vielseitigen und spannenden Ferienpass-Programm profitieren. Während zwei Wochen wurden über 50 Kurse durchgeführt, welche je nach Kursinhalt die Kindergärtler bis Oberstufenschüler aus Seengen angesprochen haben. Über 600 Kursplätze wurden belegt und den Kindern viel Raum und Zeit gegeben, Neues auszuprobieren, viel zu lachen, Interessantes zu lernen und das Miteinander zu geniessen!

So durften sie sportliche Kurse belegen wie beispielsweise Parkour & Freerunning, Headies, Bowling, Stand-up-Paddling, Reiterlebnis im Wald und auf dem Ponyhof, Majoretten-Workshop, Hip-Hop, Golf, Breakdance, BMX, Kickboard-Sicherheitskurs, Go-Kart und sogar Bogenschiessen. Auch konnten erste Erfahrungen unter Wasser im Schnuppertauch-Workshop gemacht werden. Ein absoluter Hit war das Meerjungfrauenschwimmen, wo die Mädchen die Möglichkeit hatten, wie eine Meerjungfrau mit bunt schillernder Schwanzflosse durch das Wasser zu schwimmen. Auch an Exkursionen und Wissenswertem hat es nicht gefehlt: Die Kinder durften auf Einkaufstour für die Bibliothek, haben erste Hilfe im Alltag gelernt, durften selbst ein Velo flicken und sind somit gerüstet für kleinere Probleme, die bei einer Velotour auftreten können. Sie durften hinter die Kulissen vom Kinderspital Aarau schauen, lernten viel über richtige Abfallentsorgung in der Seenger Gerbi und in der Kehrrichtverbrennung KVA Buchs, haben selbst Schoggi gegossen, erfuhren einiges über Tiere auf dem Bauernhof und im Wald. Ein Lamatrekking, eine Kutschenfahrt durch den frühlingshaften Wald sowie der Besuch bei der Regionalpolizei rundeten das immense Kursangebot an Ausflügen und lehrreichen Kursen ab. Auch kulinarisch wurde den Kids jeden Alters viel geboten: Es wurde Pizza gebacken, Cake-Pops hergestellt, feine und farbenfrohe Cocktails ohne Alkohol gemixt, gebacken und ein Kind-Papi-Grillkurs durchgeführt. In kreativer Hinsicht wurde betoniert, mit Fimo geformt, getöpfert, gefilzt und mit Fundgegenständen aus dem Wald zauberhafte Gartenstecker und Anhänger hergestellt. Ein paar wenige Kids hatten die Möglichkeit, an einem sehr interessanten dreitägigen Tüftelworkshop teilzunehmen! Und zu guter Letzt wurden die grösseren Mädchen anlässlich eines Fotoshooting-Kurses in die Welt der Mode und Schönheit eingeführt.

Unter www.ferienpass-seengen.com sind diverse Bild-Eindrücke von glücklichen Kindern zu entdecken! Organisiert wird der Ferienpass Seengen durch ein 9-köpfiges OK unter dem Patronat des Elternkreises Seengen. Die Gemeinde Seengen und der Elternkreis Seengen unterstützen den Ferienpass finanziell. Auch dank der grosszügigen Beiträge von verschiedenen Sponsoren können jedes Jahr kostenintensive Ausflüge oder Kurse zu erschwinglichen Preisen angeboten werden. An dieser Stelle wird ein herzliches Dankeschön ausgesprochen an alle Sponsoren, die vielen freiwilligen Helfer und an die Kursleiter für die Unterstützung, welche es ermöglicht, den Kindern von Seengen und Umgebung ein spannendes Ferienpass-Programm anzubieten.









Gesellschaft zum Falken und Fisch

Donnerstag, 19. Mai 2016, 20.00 Uhr Schloss Hallwyl, Seengen

Klaus Merz liest
Ritter- und Seegeschichten

Lesung nach der GV der Gesellschaft zum Falken und Fisch.
Die Lesung ist öffentlich – auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

INNOVATIV MIT HOLZ – DAS IST UNSER STOLZ

- Holzbau und Elementbau
- Altbausanierungen
- Steildach und Flachdach

WACKER GmbH

5703 Seon • Tel. 062 775 34 34 • www.wacker-holzbau.ch



Die Wellness am See GmbH in Seengen steht für Innovation, Zuverlässigkeit, Wirksamkeit und Kundenzufriedenheit.

(Eing.) – Wie die Zeit doch schnell vergeht! Erst wurde das Institut im Jahre 1999 eröffnet und nun schreiben wir bereits das Jahr 2016. Die Inhaberin und Geschäftsführerin Frau Susanna Hagmann setzte sich in all den Jahren unermüdlich für das Wohl der Kundschaft ein. Keine Anschaffung war ihr zu viel und kein Aufwand zu gross. Stetige Weiterbildung und die seriöse Auseinandersetzung mit Neuheiten, die die Kosmetikindustrie praktisch täglich auf den Markt bringt, ist für die Inhaberin Susanna Hagmann ein Muss. Schliesslich geht es auch darum, sich zwischen Sinn und Unsinn zu entscheiden. Eine enorme Herausforderung. Susanna Hagmann ist mit ihrer langjährigen Erfahrung und mit ihrem Produktelieferant *Belico Derma Concept* eine kompetente Anlaufstelle für Ihre Schönheit.

Altbewährt und äussert wirksam setzt Frau Hagmann den Ultraschall zur Hautbefeuchtung und Aktivierung der Gesichtshaut ein. Auch das Einschleusen von hochwirksamen Anti-Aiging-Produkten und die Stimmulierung der Gesichtmuskeln mittels Mesoporationsverfahren ergeben sehr gute Resultate. Mit der Dermabrasion wird das Hautbild deutlich verfeinert. Mit dem Divinia-Ultraschall-Körperforming geht es den unliebsamen Pölsterchen an den Kragen. Fusspflege im Königsstuhl und Enthaarung mit Wachs sowie Färben von Wimpern und Brauen runden das vielfältige Angebot ab. Auf der neu gestalteten Website www.wellnessamsee.ch finden Sie alle Behandlungsmöglichkeiten und Angebote. Susanna Hagmann gibt aber auch gerne telefonisch Auskunft.



Über 18 Jahre Erfahrung: Susanna Hagmann, Gründerin und Inhaberin von Wellness am See in Seengen.



Mesoporationsgerät für eine Hautauffrischung.



E.+W. BERTSCHI AG
Spenglerei · Sanitär · Heizungen
Blitzschutzanlagen · Zentralstaubsauger
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 40 Fax 062 773 12 50

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung

Badezimmer
Reparaturen und Sanierungen

Praxis Cornelia Matter

Akupunktur, Tuina, Medizinisches Qi Gong, Shiatsu,
Diätetik, Phytotherapie West-TCM

Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen Tel. +41 62 775 16 50 www.akupunktur-seengen.ch



DER SOMMERHIT
AM HALLWILERSEE

- MINIGOLFANLAGE
- GARTENTERRASSE
MIT KINDERSPIELPLATZ

TELLIMATT
Sport- und Freizeitzentrum

Sport- und Freizeitzentrum
TELLIMATT
6287 Aesch LU
Telefon 041 917 31 00
www.tellimatt.ch

LINDENhof
zentral leben. modern wohnen.



BEGEGNUNGSORT

63 Mietwohnungen, bezugsbereit ab **Herbst 2016 / Frühjahr 2017.** Der Lindenhof – Ihr brandneues Zuhause im Zentrum von Reinach. Suchen Sie sich Ihren Favoriten aus! **Vorbeischauen und gratis Baustellen-Kaffee geniessen:**

11. & 17. Mai 2016, jeweils von 17.00 bis 18.30 Uhr

Jetzt Besichtigungstermin vereinbaren

VERIT IMMOBILIEN

+41 44 389 77 87
www.lindenhof-reinach.ch



Einst standen Kühe darin – jetzt ist aus ihm ein wunderschöner Laden geworden. Auf dem Seenger Eichberg haben Marlene und Daniel Mahler mit Familie die Hofladen-Tradition im ehemaligen Kuhstall wieder zum Leben erweckt.

(tmo.) – 14 Jahre ist es her, seit Bio-Pionier Emanuel Mahler die Türen zum Hofladen auf dem Eichberg geschlossen hat. Ende April fand nun die Eröffnung des neuen Hofladens statt. Und die Nachfrage war gross. «Wir konnten praktisch nahtlos an die erfolgreiche Hofladen-Ära von früher anknüpfen», wie Daniel Mahler sagte und sich über den Ansturm freute. Nicht verwunderlich, präsentiert sich doch der Laden in einem modernen Design unter Einbezug vorhandener alter Elemente. Das Beleuchtungskonzept beruht auf LED-Technik, und nicht zuletzt ist es die Artikelvielfalt, welche den Einkauf auf dem Eichberg lohnenswert macht. Alleine 150 Artikel stammen aus der Eichberg-Produktion. Da sind zum Beispiel die Freiland-Eier, das Angusfleisch aus Mutterkuhhaltung, verschiedene Geflügelfleischprodukte wie Fleischkäse, Burger oder Bratwürste, Dinkelprodukte (u. a. Mehl, Teigwaren etc.). Aus der Eichberg-Genussmanufaktur stammen Konfitüren, Chrömli, Meringues und vieles mehr. Gemüse und Salate stammen ebenfalls aus Eichberg-Produktion. Offen ist der Bio-Hofladen freitags 13.30 bis 18.30 Uhr, samstags von 9.00 bis 15.00 Uhr.





Chrüter power
www.chrueterpower.ch

Lernen Sie die faszinierende Welt und die Kraft der Kräuter kennen..

Ich biete Kurse für Private, Kinder und Firmen, wo die Teilnehmer auf behutsame und praktische Weise Zugang zum Thema erhalten.

Detaillierte Kursangebote finden Sie auf www.chrueterpower.ch

Angela Neuhaus, ganzheitliche Phytotherapeutin, 5724 Dürrenäsch
079 668 13 13

SPEZIAL- UND SICHERHEITSHOLZEREI

Ob mit modernsten Techniken, Krananlagen oder Kletterei am Langseil – unsere lange Erfahrung bietet immer eine Lösung für Spezialfälle in Park- und Gartenanlagen.

Unsere Spezialarbeiten sind:
Wasserverbauungen, Trockenbiotope, Nassstandorte,
Seeprojekte, Sanierung von Fliessgewässern

Forstbetrieb aargauSüd
5734 Reinach AG, 079 320 08 32, uwanderon@reinach.ch



FORSTBETRIEB aargauSüd



Familie Sandmeier
5707 Seengen
Telefon 062 777 06 79
baesewirtschaft-roos.ch

10 Jahre
BÄSE
Wirtschaft Roos

Jubiläumsfest 29. Mai 2016
Brunch à discrétion zum Preis wie vor 10 Jahren (Fr. 24.–)
Musikalische Unterhaltung u.a. mit der Alphorngruppe Leutwil. Anmeldung erwünscht.



Vorverkauf läuft

Grillplausch à discrétion
Freitag, 27. Mai ab 18.00 Uhr
Unterhaltung mit den Ringos
Showauftritt mit Melissa Naschenweng



Wirtschaftsbetrieb vor dem «Holliger Sämi».



Sorgen für Unterhaltung: Suhrer Ländlerfründe.

Alle Jahre wieder öffnet der Rotary Club Lenzburg-Seetal die Tür zur «Wirthschaft Holliger Sämi».

(Eing.) – Die Rotarier laden Sie ein, sich am 4. Juni 2016 in der altehrwürdigen «Wirthschaft Holliger Sämi» in Seengen verwöhnen zu lassen. Die Beiz, die im Jahr 1862 ihre Bewilligung erhielt, gibt es zwar so nicht mehr, doch das Gebäude ist heute noch ein wahres Bijou und wirkt, als sei der «Holliger Sämi» gestern noch geöffnet gewesen. Für Kunstfreunde bietet sich die Gelegenheit, einen Einblick in die Kunstsammlung von Edwin Lüscher zu erhalten. Werke von Cuno Amiet bis Joseph Zimmermann zieren die Wände des «Holliger Sämi».

Für einen Tag steht er nun wieder allen offen. Passend zur Nostalgie des Ortes tischt der Rotary Club Lenzburg-Seetal alte Aargauer Spezialitäten wie «Ärbsesuppe» und Rüeblitorte zum «Brestenberger» auf. Ein 3-Gang-Menü wird ab 18 Uhr serviert, Spare Ribs aus Erhards Smokey Joe mit «Härdöpfelgratin» und zum Dessert «Brönnti Creme». Von 14 Uhr bis 18 Uhr steigt die «Stubete» mit den Suhrer Ländelfründe.

Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind! Mit diesem Anlass leistet der Rotary Club Lenzburg-Seetal einen aktiven Beitrag zum kulturellen Leben in unserer Region. Der Reingewinn fliesst in die Gemeindienstkasse, aus welcher Spontanhilfen in unserem Gebiet und weltweite Grossprojekte unterstützt werden.

Geniessen im «Holliger-Sämi», Samstag, 4. Juni 2016, durchgehend von 12 Uhr bis 24 Uhr. Reservationen für das 3-Gang-Menü werden gerne entgegengenommen:

Telefon 062 767 77 77 (Bürozeiten) oder via Mail unter reservation@holliger-saemi.ch.

4. Juni 2016, 12.00 – 24.00 Uhr

Wirthschaft Holliger Sämi
Oberdorf 16
5707 Seengen

Geniessen wie anno dazumal
in der Wirthschaft Holliger Sämi

Sie werden verwöhnt vom Rotary Club Lenzburg-Seetal.
Musikalische Unterhaltung: Suhrer Ländlerfründe
Reservation: Tel. 062 767 77 77, reservation@holliger-saemi.ch







Sie verlief in gewohntem Rahmen. Die anwesenden Mitglieder stimmten allen Traktanden diskussionslos zu. Der Vorstand wurde für eine weitere Amtszeit von zwei Jahren bestätigt. Gewählt wurde als neue Kassierin Isabelle Philipp-Lüthi.

(Eing.) – Beim Traktandum «Wahlen» lag die Demission der bisherigen Kassierin Elisabeth Lindenmann vor. Sie verlässt den Vorstand nach 23 Jahren Zugehörigkeit; sie ist also eine Frau der ersten Stunde des Vereins Alte Schmitte. Genau genommen war Elisabeth Lindenmann Gemeinderätin, als im Jahre 1990 die Gemeinde Seengen die alte Schmitten-Liegenschaft erwarb und sie anschliessend renovieren liess. Die Zustimmung der Gemeindeversammlung zum Kauf der Schmitte war mit der Auflage verbunden, diese kulturelle Stätte soweit als möglich selbsttragend zu betreiben. Dies führte im März 1993 zur Gründung des Vereins Alte Schmitte Seengen.

Elisabeth Lindenmann war von Anfang an dabei, zuerst als Gemeinderätin, von 1998 bis 2003 als Vize-Präsidentin und ab 2003 als Kassierin. Sie erinnert sich, dass die ersten Aktivitäten zur Belebung der kulturellen Szene im Dorfleben bescheiden waren, aber man denkt gerne an liebevoll gestaltete Ausstellungen zurück, wie «Feuer und Licht», «Masse und Gewichte», «Jugendfest-Erinnerungen», «Bäbistuben» oder an die Sammlung von «Bären». Auf Elisabeth Lindenmann konnte man zählen, wenn es um das Ausschmücken einer Ausstellung ging und sie ihre kreativen Ideen einbringen konnte. Meistens waren es kleine Finessen, die aber den Gegenständen erheblich mehr Pfiff verliehen und sie ins richtige Licht rückten.

Zum Dank und als Anerkennung ihres grossen Engagements im Verein Alte Schmitte wurde ihr ein Gutschein überreicht, den sie zusammen mit Ehemann Peter für ein Wochenende zu zweit in erholsamer Berglandschaft einlösen kann. Präsident Jörg Leimgruber überreichte Geschenk und Blumenstrauss und wünschte ihr nur das Beste für die Zukunft.

Nah und sicher

Geld ist Gefühlssache. Dabei zählen Nähe, Vertrauen und Sicherheit. Darum fragen Sie uns, wenn es um Sparen oder Vorsorgen, um Hypotheken oder Geldanlagen geht.

Wir eröffnen Ihnen Perspektiven, die ganz zu Ihnen passen.

Aargauische Kantonalbank
Unterdorfstrasse 4, 5707 Seengen
Tel. 062 767 90 80, www.akb.ch



Das sichere Gefühl.

Aargauische Kantonalbank

Dank Ernährungskonzept von PEP 10 Kilos weniger

(Eing.) – Manuela Fischer (Foto) hat mit dem Ernährungskonzept von PEP in 12 Wochen 10 Kilogramm abgenommen.

Manuela, warum hast du dich entschieden, mit PEP zu starten?
Weil sich trotz regelmässigem Training mein Gewicht nicht veränderte. Ich habe immer aufgepasst, was ich esse. Mittels einer Ernährungsanalyse wurde dann der Fehler ermittelt und ich konnte meine Ernährung erfolgreich umstellen.

Was spricht für PEP?
Klare Strukturen. Der Ernährungsplan wurde auf meine Alltagssituation angepasst. So konnte ich trotz Vollzeitjob auf eine gesunde, ausgewogene Ernährung umstellen. Und das Beste: «Kleine Sünden» sind erlaubt. Ich musste mir auch keine Gedanken mehr machen, was ich kochen soll. Die schmackhaften Menüs sind leicht nachzukochen und absolut «familienkompatibel».

Würdest du PEP und POWERTRAINING seetal weiterempfehlen?
Ganz klar! Die professionelle Unterstützung und stetige Motivation vom PT-Team hat mein Leben positiv verändert! Herzlichen Dank an Daniela, Doris und Dominique.





(Eing.) – Bereits seit 10 Jahren finden im Grillcenter Dürrenäsch Grillkurse statt. Während der Schulferien wurde in Zusammenarbeit mit dem Ferienpass Seengen der erste Kinder-Grillkurs durchgeführt. Die Kids konnten zusammen mit ihren Eltern ihr Wissen über das Grillieren erweitern. Das selbstgemachte Schoggi-Popcorn auf dem Grill stiess auf grosse Begeisterung. Alle Kinder haben den Kurs mit Bravur gemeistert und erhielten am Schluss eine Urkunde.





Nicht nur die Kinder grillieren – auch für die Grossen gibt es spannende Angebote

Die ersten beiden Grillkurse gehören bereits der Vergangenheit an. Aber keine Angst, in diesem Jahr finden noch 19 weitere Grillkurse statt. Vom Klassiker bis zu speziellen Anlässen wie Ladies-Night oder Whisky/Zigarren. Unter www.grillcenter.ch finden Sie in der Rubrik GRILLKURSE 2016 alle Daten und Informationen. Wenn auch Sie Ihren Grill-Horizont erweitern möchten, dann melden Sie sich gleich an. Bei uns erhalten Sie die Lizenz zum Grillieren.

DER NEUE FORD GRAND C-MAX
> Schiebetüren hinten
Ford
ford.ch
WYNA GARAGE AG
Sandgasse 23, 5734 Reinach
Tel. 062 771 47 91
www.wyna-garage.ch

FH
Fischer Dieter Hauswartungen
Moosgasse 8
079 778 84 68 5617 Tennwil
fischer–hauswartungen@bluewin.ch

Ulmi Form & Holz GmbH
Egliswilerstrasse 27, 5707 Seengen
Fon 062 777 67 77 Fax 062 777 67 79
info@formundholz.ch
www.formundholz.ch
FORM& HOLZ
Innenausbau • Küchen • Möbel • Türen • Beratung • Service

AM Watershop AG
Schwimmbad / Whirlpool
Regenwassersammelanlagen
Gartenartikel / Baukeramik
Breiten 80, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 44 45, www.water-shop.ch
Mit Regenwasser-Nutzung
Geld sparen
Besuchen Sie unsere Ausstellung

Zu wenig Aufmerksamkeit?
Kein Problem!
artwork.ch

WELLNESS AM SEE GmbH
KOSMETISCHE DIENSTLEISTUNGEN
Gheiweg 2, 5707 Seengen
Tel. 062 777 57 67
www.wellnessamsee.ch
Profitieren Sie von modernen Anti-Aging-Methoden!
Bei Abgabe dieses Inserates wird Ihnen auf die Behandlung Ihrer Wahl 10% gewährt! Gültig bis Ende Juni.



Herzliche Einladung zum Gesundheitsvortrag

Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben und nichts mehr weiterhilft, dann lassen Sie sich die Weltneuheit von Bemer zeigen und erklären:

REINACH, 26. Mai
Ref. Kirchgemeindehaus, Neudorfstrasse 5
15.00 Uhr und 19.00 Uhr

MEISTERSCHWANDEN, 1. Juni
Ref. Kirchgemeindehaus, Kirchstrasse 5
15.00 Uhr und 19.00 Uhr

BEMER PARTNER

Anmeldung: J. Brüschweiler, 056 670 17 37, joma.vemma@bluewin.ch
E-M.Hahnemann, 079 266 25 80, evamb@bluewin.ch

elkona
elektro kontrollen nafzger

- Periodische Kontrollen
- Schlusskontrollen
- Sicherheitsnachweise
- Abnahmekontrollen

...für Ihre Sicherheit

quellenweg 14 5616 meisterschwanden
tel. 056 667 44 00 fax 056 667 44 08
info@elkona.ch www.elkona.ch
raymond nafzger **natel 079 307 59 67**

Möchten Sie sparen? Wir helfen Ihnen dabei!

Als **Generalpartner** kümmern wir uns kompetent und vollumfänglich um Ihre Gebäudemodernisierung.



profitherm ag
Isolationen & Sanierungen

Hauptstrasse 7, 5734 Reinach
Telefon 062 771 02 45

www.profithermag.ch



Zugegeben – die Vorstellung von Würmern im Körper ihres Kindes ist für die meisten Mütter und Väter äusserst unangenehm und vielleicht auch erschreckend. Wurmerkrankungen sind weltweit verbreitet. Dank der guten hygienischen Verhältnisse sind sie bei uns aber seltener als in tropischen Gebieten. Meist handelt es sich bei uns um eine harmlose Infektion mit Madenwürmern.

Madenwürmer sind etwa 3 bis 12 mm lang und sitzen in der Schleimhaut des Darmes. Nachts bewegen sich die Weibchen aus dem Darmausgang heraus, um in den Falten um den After ihre Eier abzulegen – daher der heftige nächtliche Juckreiz. Das Kind kratzt sich häufig am Po, und im Kot oder in der Unterwäsche sind kleine weisse Würmer sichtbar.

Die Infektion erfolgt durch die Aufnahme von Wurmeiern durch den Mund. Wurmeier können sich auf verseuchtem Gemüse, Fallobst, in der Erde oder im Sand (Spielplätze) befinden. Kleine Kinder sind besonders oft betroffen, weil sie ihre verschmutzten Hände, Sand oder Gegenstände in den Mund nehmen. Gerade Kinder stecken sich häufig selbst erneut an, indem sie nach dem Kratzen am Po die Wurmeier über die Finger wieder in den Mund tragen.

Bei Spul- oder Bandwürmern gibt es andere Krankheitszeichen. Das Kind fühlt sich allgemein unwohl, hat unklare Bauchschmerzen, verliert Appetit und Gewicht oder hat wiederum auch Heisshunger. Gelegentlich sind im Kot 20 bis 30 cm lange Spulwürmer oder 2 cm lange Wurmabschnitte des Bandwurmes erkennbar. Spulwürmer sind selten und kaum je stecken sich Kinder über rohes oder unzureichend gebratenes Fleisch oder das Streicheln von infizierten Tieren mit Bandwürmern an.

Besonders wichtig bei der Infektion mit Madenwürmern ist:

- Streng auf die Hygiene achten
- Häufiges Händewaschen – vor allem vor dem Essen
- Tägliches Wechseln von Unter- und Bettwäsche
- Waschen der Unter- und Bettwäsche bei mindestens 60° Celsius
- Kurzschneiden der Fingernägel
- Obst, Gemüse und Salat vor dem Verzehr gründlich waschen
- Spielsachen vom Spielplatz heiss abspülen

Die gängigen Wurmerkrankungen lassen sich medikamentös gut behandeln. Das Team der *kinderapotheke* hilft Ihnen gerne bei der Wahl des korrekten Medikaments. Denn nicht alle Medikamente wirken bei allen Wurmarten – zudem sollten verschiedene Wurmmittel bei Kleinkindern nicht angewendet werden. Führen Sie bei Madenwürmern die Entwurmung gleich bei der ganzen Familie durch, da sich enge Kontaktpersonen mit hoher Wahrscheinlichkeit ebenfalls angesteckt haben. Auch Haustiere sollten regelmässig entwurmt werden.

Britta Moennig, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-*kinderapotheke*

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, zertifizierte medinform-kinderapotheke

WOHLFÜHLFIGUR

Ruth Stocker
Ernährungsberaterin HLS
Telefon 056 670 10 81

www.wohlfuehl-figur.ch

Stoffwechsel und Ernährung

Kennen Sie Ihren Stoffwechsel?
Wollen Sie Ihre Ernährungsgewohnheiten optimieren?
Möchten Sie gerne zu Ihrem Wohlfühlgewicht?
Sind Sie energielos?
Leiden Sie unter Nahrungsunverträglichkeiten?
Fehlt Ihnen den Antrieb für neue Projekte?
und ...?

Dann finden wir zusammen den optimalen und persönlichen Weg.

Siegenthaler
Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

Wasser
Die Quelle unseres Lebens

Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Reparaturservice
- Solarwasserwärmer
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Boilerentkalkungen
- Enthärtungsanlagen

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
062 777 18 13
info@bereuter-haustechnik.ch

Seetalstrasse 54
5706 Boniswil
056 622 32 28
www.bereuter-haustechnik.ch



Seit meine Familie und ich uns vor mehr als zehn Jahren im oberen Wynental niederliessen, beschäftigt sich die Schweiz und auch die Region immer wieder mit der Frage, ob es in der Schweiz zu viele Ausländer gäbe. Und falls ja, was man dagegen tun könne.

Im Gesundheitssektor zumindest – und meines Erachtens eben auch in anderen Branchen – ist es relativ einfach. Man findet häufig keine Schweizer mehr, die einerseits in bestimmten Berufen arbeiten, andererseits auf dem Land leben wollen. Und dies betrifft nicht nur das obere Wynental. Andererseits hat – man muss leider inzwischen sagen hatte – das obere Wynetnal für eine ländliche Region relativ viel Industrie. Für die einfacheren Tätigkeiten fand man meist nur Ausländer. Mein Vorgänger Dr. Jürg Steiner suchte mehrere Jahre nach einem möglichst eidgenössischen Nachfolger, ohne jemanden zu finden. Die Schweizer Ärzte möchten in den grösseren Städten arbeite. Das gilt häufig auch für das Pflegepersonal – und sicher nicht nur für den Gesundheitssektor. Diese Entwicklung ist extrem schade und wird durch das mediale Auftreten von aus dem Wynental abgewanderten Politikerinnen nur noch verstärkt. Populistische Politik – um im chirurgischen Bild zu bleiben – legt zwar immer mal wieder die Finger in die Wunde, trägt aber nie zur Heilung bei, da ihre therapeutischen Antworten viel zu einfach sind. Sicher, es gibt Probleme. Man darf diese nicht kleinreden und muss sich mit ihnen befassen. Bekommen Kinder jedoch von zu Hause Werte vermittelt wie die unbedingte Gleichberechtigung von Mann und Frau – und wird dies auch durch die Schule so gelebt, was bei uns im Falle Menziken immer der Fall war –, so geht Integration in die richtige Richtung und nicht in die falsche. Die Schweiz ist wohl das Land, welches europaweit die Integration am besten bewerkstelligt. Nicht umsonst wird auch meine Familie nach zehn Jahren (früher ging es leider nicht) demnächst die Schweizer Staatsbürgerschaft beantragen. Viele Ausländer, ob schon eingebürgert oder noch nicht, ob Secondos oder Menschen mit einem zeitlich früheren Migrationshintergrund, arbeiten am Spital Menziken und machen dort einen klasse Job. Sie arbeiten dort neben Schweizern, und ich habe in 10 Jahren keine grösseren Probleme gesehen. Für alle diese Mitarbeiter ist nämlich jeder Mensch gleich, egal welcher Nationalität, Hautfarbe oder Religion er angehört.

Dr. med. Michael Kettenring
Facharzt FMH für Chirurgie und Unfallchirurgie

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

spöni power.ch
Service / Tuning / Revisionen von
Motorrädern / Rollern / Motorgeräten

Spöni Power / Jörg Eggimann
Hallwilerstrasse 7 / CH-5724 Dürrenäsch
Tel. / Fax +41 (0)62 777 00 86
Mobile +41 (0)79 342 15 46
www.spoenipower.ch / info@spoenipower.ch

Für alle Marken die richtige Garage
Service / Tuning / Reifen / Reparaturen

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken

- **Reparaturen und Wartungen von Wärmepumpen**
- **Dichtheitsprüfungen**
- **Optimale Lösungen für Heizungssanierungen und Solaranlagen**

Roger Strebel
Schulstrasse 9
5707 Seengen
Tel. 062 777 57 70
info@wptechnik.ch

RS
Wärmepumpen-Technik GmbH

Der Seenger Profi für Elektro- und Kommunikationstechnik.



Elektro H. Hauri AG
Elektro - Telecom - Planung

Poststrasse 2, 5707 Seengen
www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch

Telefon 062 777 19 19
Fax 062 777 33 54
Mobil 079 777 19 19





Immer häufiger, scheint es uns, werden uns in der Praxis Tiere mit Hauterkrankungen vorgestellt. Eine dieser Erkrankungen, welche in letzter Zeit zunehmend diagnostiziert wird, möchten wir Ihnen heute vorstellen: Es handelt sich um die Infektion mit der Sarcoptesmilbe, der sogenannten Fuchsräude. Meistens sind Hunde davon betroffen und zeigen einen ausgeprägten Juckreiz. Da die Erkrankung zu den Zoonosen gehört, kann sich aber auch der Mensch anstecken, bei welchem man dann von «Krätze» spricht. Die Krankheit ist sehr ansteckend und erfolgt über direkten Körperkontakt von Tier zu Tier oder über Hautpartikel und Hautkrusten von infizierten Füchsen, welche am Geäst im Wald oder in den Fuchshöhlen hängen bleiben. Die Milben graben sich dann in die obersten Hautschichten und legen dort ihre Eier ab. Dies verursacht Juckreiz und Hautrötungen wie auch oft Haarausfall.

Da es noch sehr viele andere Ursachen gibt, welche zu Juckreiz und Hautentzündungen beim Hund führen können, ist die Diagnose der jeweiligen Erkrankung gar nicht so einfach. Bei der Fuchsräude kann dies mit einem Hautgeschabsel, bei welchem mit einer scharfen Klinge an den betroffenen Stellen Haut abgeschabt und unter dem Mikroskop nach Milben abgesucht wird, gelingen. Da schon sehr wenige Milben starken Juckreiz auslösen, werden sie aber nicht immer gefunden. Deshalb greift man unter Umständen auch auf einen Bluttest zurück, bei welchem Antikörper gegen Sarcoptesmilben bestimmt werden. Auch dieser Test ist jedoch nicht immer beweisend, da erst ca. 5 Wochen nach Ansteckung die Abwehrkörper nachweisbar sind und auch Kreuzreaktionen mit anderen Milben auftreten können. So kann dieser Test also sowohl Falsch-Negativ- wie auch Falsch-Positiv-Ergebnisse liefern.

Auf Grund dieser Unsicherheit werden die Hunde manchmal auch «auf Verdacht» einfach behandelt. Dies geschieht mit verschiedenen Antiparasitika, welche vorbeugend auch gegen andere Ektoparasiten wie Flöhe oder Zecken eingesetzt werden können.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster, www.kleintierpraxiskueng.ch

Fenga's Tiershop
Di.–Fr.: 9.00–11.45 Uhr/14.00–18.30 Uhr | Sa.: 8.30–16.00 Uhr

Monika Bolliger
Obere Stumpenbachstrasse 7
5734 Reinach

Telefon: 062 772 01 83
E-Mail: info@fengas-tiershop.ch
Web: www.fengas-tiershop.ch

Ideal Balance Hill's Science Plan

15% Schnupperrabatt auf Kleinpackungen für Hunde/Katzen

3+1 Nassfutter für Hunde/Katzen
solange Vorrat

Quelle: Tierpraxis Dr. Opher Berger, Reinach und Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

maler meister meier
malermeister meier GmbH
5616 Meisterschwanden · 056 667 01 70
5506 Mägenwil · 062 896 42 50
www.malermeister-meier.ch
bringt's auf den Punkt. Beschichten und Gestalten.
Ihr Hauskosmetiker...


bächler
SEIT 1875
Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen

Jetzt sind wir auch online: www.beck-haechler.ch


IHR NEUES ZUHAUSE IM GAUTSCHI-PARK REINACH AG
Exzellenter Wohnkomfort, viel Grün, Licht und Sonne charakterisieren den Gautschi-Park.
Hier erhält das Leben eine ganz neue Qualität.
25 Eigentumswohnungen von 3½-Zimmer bis 5½-Zimmer ab CHF 375'000.–
6 Reiheneinfamilienhäuser ab CHF 612'000.–
Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und sind immer gerne für Sie da.
VAREM DEVELOPMENT
VAREM DEVELOPMENT AG
6405 Immensee – 041 566 76 76 – r.schmid@varem.biz – www.gautschi-park.ch

Mit fahrzeugähnlichen Geräten (fäG) unterwegs

regionalpolizei lenzburg

Ein wiederholter Aufruf der Polizei an die Vernunft und Verantwortung betreffend Befahren von Strassen, vor allem mit Skateboards.

Trotz wiederholten Hinweisen auf die Gefahren, ist erneut festzustellen, dass Jugendliche mit ihren Skateboards – namentlich in Tempo-30-Zonen, wo dies auch erlaubt ist – die Strassen mit sehr viel Risiko als Abfahrt benützen. Der Frühling mit seinen Gefühlen lässt grüssen. Zudem werden die Akteure immer jünger.

Übrigens, Fahrten mit fäG auf Hauptstrassen sowie verkehrsreichen Nebenstrassen sind verboten. Es sind die für Fussgänger üblichen Verkehrsflächen zu benützen. Bei Querungen wird empfohlen, diese zu Fuss zurückzulegen.

Dieses Tun mit den schnellen Skateboards ist bestimmt eine coole Sache und bringt garantiert den nötigen Kick. Wenn aber unsere Jugendlichen ohne jegliche Schutzbekleidungen, oftmals mit halbnackten Oberkörpern, sich an keine gängigen Verkehrsregeln halten, zudem bei einkehrender Dunkelheit ohne jegliches Licht oder mindestens reflektierenden Bekleidungen unterwegs sind, muss niemand verwundert sein, wenn sich ein tragischer Unfall ereignet. Im Weiteren ist zu beobachten, dass diese oftmals mit Ohrstöpseln versehenen Jugendlichen durch laute Musik abgelenkt werden und in gebückter Haltung – genau auf Höhe des Kühlergrills eines Personenwagens – in beachtlichem Tempo unterwegs sind. Dazu kommt noch, dass diese Abenteurer sich ab und zu auf der falschen Strassenseite befinden und bei Rechtsvortrittskreuzungen weder das Tempo drosseln noch einen Kontrollblick nach rechts werfen. Sie vergessen komplett, dass auch sie zum Rechtsvortritt verpflichtet sind.

Wenn der Schutzengel einmal nicht zur Stelle ist, muss ein unbescholtener Fahrzeuglenker ohne Eigenverschulden sich einem langwierigen Verfahren unterziehen, weil es zu einem Unfall mit einem unvernünftigen Jugendlichen kam.

Es nützt offensichtlich auch nichts, wenn die Polizei mit diesen Jugendlichen über ihr Verhalten spricht und auf die Gefahren aufmerksam macht. Es nützt vermutlich auch von Seiten deren Eltern nicht viel, welche bestimmt zuletzt wollen, dass ihre Sprösslinge einen schweren Unfall erleiden müssen.

Die Polizei empfiehlt deshalb einmal mehr sich dringend an folgende Punkte zu halten:

1. Beherrschung des Gerätes: im Notfall richtig Bremsen, Ausweichen bei Hindernissen
2. Sich an die Verkehrsregeln halten und das Tempo anpassen
3. Strecke kennen: Rechtsvortritte, gefährliche Stellen, Kurven etc.
4. Gute Schutzbekleidung wie Profis: Helm, Hand-Ellbogen-Knieschutz, Handschuhe
5. Bei Dunkelheit obligatorisch: weisses Licht vorne, rotes Licht hinten, geeignet angebracht
6. Unterlassen von Fahrten bei Nacht
7. Sich nicht ablenken lassen: Musik, fahren in Gruppen etc.
8. Kein Alkohol oder Drogen im Strassenverkehr

Haben Sie Fragen oder Anregungen, melden Sie sich auf Ihrem Polizeiposten.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg

Um zu verstehen, muss man zuhören.
Lebenssituationen sind vielfältig, unsere Lösungen auch.

GENERALI

In Ihrer Gemeinde persönlich für Sie da.Bei allen Versicherungs- und Vorsorgefragen für Private und Unternehmen.



Generali Versicherungen
Daniel Sandmeier
Versicherungs- und Vorsorgeberater
Versicherungsvermittler VBV
M +41 76 544 10 24
daniel.sandmeier@generali.com

Agentur Wohlen
Ringstrasse 28
5610 Wohlen / Schweiz
T +41 58 473 90 22
F +41 58 473 19 69
www.generali.ch

30
SEIT ÜBER 30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien

Physiotherapie & MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches **T**rainings **T**herapie **Z**entrum

Das gönne ich mir !



4 Wochen Schnuppertraining für nur 100 Franken.

Einführungstraining, individueller Trainingsplan und Betreuung inclusive!

Jetzt anrufen und Starttermin vereinbaren. Angebot gilt bis 31.5.2016

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

En Zwätschge
Als Zentrum des Pflaumenhandels galt früher Damaskus, und das Wort Zwetschge könnte sich tatsächlich aus der Abkürzung oder Umformung von *Damaszener* gebildet haben. Das *en Zwätschge* auch als Ausdruck für eine etwas einfältige Frau gebraucht wird, geht wohl auf die Annahme zurück, dass die Zwetschge eine durchaus matschige und weiche Frucht ist. Puhhh, so gesehen wäre der Ausdruck *du chlini blaui Frucht* oder eben *du bisch mir es Früchtli*, viel diplosympathischer. *Zwätschge oder Pfluume?* Zwetschgen sind in der Regel etwas dunkler und bläulich-violett gefärbt, von der Form her kleiner, eher länglich und zu den Enden hin spitz zulaufend. Das gelbe Fruchtfleisch lässt sich sehr leicht vom Kern lösen, im Unterschied zur Pflaume.

D'Chüttene
Die Quitte (Cydonia oblonga) verdankt ihren Namen der griechischen Stadt Kydonia, heute Chania, im Nordwesten der Insel Kreta, ein Fruchtbaum aus der Familie der Rosengewächse. *De Chütteneboum* ist also ganz einfach der Baum, der aus Kydonia stammt – manchmal kann die Erklärung sehr einfach sein. Interessant ist auch, das *d'Chütte* indirekt Namensgeber für die Marmelade ist, aus dem griechischen *melimelon*, der Honigapfel, wurde im Portugisischen der Name *marmelo* für die Quitte, *Chüttene-Schlee ebe*, wer liebt den nicht?

S'Gürbsi
Ja unser *Öpfugürbsi*, das Kerngehäuse beim Apfel. Ich glaube, jede Region in der Schweiz hat eine eigene Bezeichnung dafür: *Bätzgi, Bitzgi, Gigertschi, Bütschgi, Gretschi, Güegi*. Bei uns dürften die meisten *Gürpsi, Gürbschi* oder *Görpsi* dazu sagen. Nun, tatsächlich gibt es zwei verschiedene Ableitungen dafür: Der *Gorps* oder das *Görpsli*, das Rülpsen oder Aufstossen gerade bei Kleinkindern ist eine Möglichkeit und wäre für mich sinnvoll. Denn bleibt ein Stück des *Gürbsis* im Hals stecken, gibt man doch eher seltsame Geräusche von sich. Gut, ich weiss nicht, ob in dem Moment nur *gorpsen* wirklich hilft. *Gorpsen* beschreibt den gurgelnden Ton, den man beim Rülpsen von sich gibt. *Gräubschi:* Dieser Ausdruck dürfte nicht mehr oder eher weniger bekannt sein. Ich würde ihn als Überbleibsel, als Rest beschreiben, hier also der Rest des Apfels. Wer kennt noch den Begriff *Gräube*? Die feinen, leicht nussig schmeckenden Überreste beim Auslassen von Schweineschmalz?

D'Houdere
Holunder: Der Name setzt sich zusammen aus *hold*, was so viel wie günstig, gnädig, treu, zart oder hübsch bedeutet, eine holde Maid als Beispiel. Dazu kommt die Endsilbe *der,* das althochdeutsche *tar,* was ganz einfach Baum bedeutet. *D'Houdere* ist also ein gnädiger und hübscher Baum. Enttäuschend und banal? Nein, nein, *Holda* war die Bezeichnung für einen guten weiblichen Geist. *Holda* liebte die Quellen und galt als Beschützerin der Menschen, Tiere und Pflanzen. Als die Welt schlecht geworden war, so erzählt man sich, seien die Feen in den Holderbusch geflohen und seither wohne in jeder Blütendolde eine.

Jäh so, es Rezäpt vo 1578 seit, Chüttenesirup mir rotem Wii vermischt söll gäge Buuchlouf hälfe – hejoh, de Buuchlouf, wenn de Buuch uus'louft, Durchfall oder schöner uus'drückt Diarrhö ebe.



Schwiizerdüütsch
mit em Feusibär

Früecher het mer de Chind, wo de Öpfu ned so «suuber» abe g'ässe händ, g'seit: «Muesch uuf'passe, schüsch chunnt denn de Gürbsi-Biisser, und de frisst de die chliine Chind!» Uiuiui, das wär hüt sicher verbote.

WohnArt
Inhaber Marcel Sax
www.wohn-art.ch

Lindenmattstrasse 10
5616 Meisterschwanden
056 670 11 77
info@wohn-art.ch

Keine zündende Idee?
Kein Problem!
ARTWORK.CH

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI
Gerichte mit weissem und grünem Spargel
Spargelrahmsuppe · Spargelsalat mit Rauchlachs · Spargel mit Rohschinken und Sauce Hollandaise · Panierte Kalbsschnitzel mit frischem Spargel und Frühlings-Bratkartoffeln · Rindsfilet mit Sauce Béarnaise, frischem Spargel und Frühlings-Bratkartoffeln · Hausgemachte Spargel-Ravioli mit Spargel- und Morchelstückli
Unsere Speisekarte mit allen Spargelgerichten finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch

5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH GESCHLOSSEN





Nicht nur in und um die Garage, sondern auch im Zelt finden sich begehrte Volvo-Modelle.



Christian und Oliver Fischer führen das Unternehmen in zweiter Generation.

XC90 heisst das neue Flaggschiff von Volvo. Bei dem gefälligen Modell handelt es sich um die zweite Generation. Das gilt auch für die Fischer Automobile AG. Anfang 2005 haben Oliver und Christian Fischer das Unternehmen übernommen: «Unser Bestreben ist es, den Betrieb mit der gleichen Leidenschaft wie unsere Eltern fortzuführen.»

(grh) – Längst hat Volvo das Image von Langweiligkeit hinter sich gelassen. Der XC90 gefällt mit seinem markanten Äusseren. Der V40 ist schon etwas länger auf dem Markt, doch war er als erstes Auto überhaupt mit Fussgänger-Airbag ausgestattet. Beide Modelle stehen in der hellen, modernen Ausstellungshalle der Fischer Automobile AG in Beinwil am See. «Ausserdem haben wir vor Ort gut 40 Wagen an Lager und Zugriff auf über 150 Occasionen des schwedischen Herstellers», fügen die Inhaber Oliver und Christian Fischer hinzu. Selbstverständlich bietet das Geschäft auch das passende Zubehör sowie Reifen und Räder an. Wer einen Anhänger, Dachboxen, Veloträger oder Bus zum Zügeln oder 9-Sitzer nicht zum Kauf, sondern zur Miete sucht, ist bei der Fischer Automobile AG an der richtigen Adresse (alle Angebote auf www.fischer-automobile.ch). Nicht zu vergessen das Reifenhotel, also die Möglichkeit, Räder vor Ort lagern zu lassen. Um Service- sowie Reparaturarbeiten aller Marken kümmert sich das fünfköpfige Werkstattteam. Top ausgestattet mit Multimarkentester, Volvo-Diagnosegerät, verschiedenen Software-Programmen und vielem mehr, repariert das Team alle PWs inkl. Pneu-Service, MFK und Karosserieschäden. Dank stetiger Weiterbildung sind Mitarbeitende und Auszubildende immer auf dem neuesten Stand der Technik. 2004 hat die Fischer Automobile AG ausserdem das ISO 14024 (Umweltzertifikat) erworben und seither alle dazugehörigen Prüfungen bestanden. Das Familienunternehmen stellt hohe Ansprüche an die eigenen Leistungen. «Die Wünsche unserer Kundschaft so professionell wie nur möglich zu erfüllen, das heisst für uns Qualität. Uns in Beratung, Service und Verkauf stetig zu verbessern, ist unser Ziel», sind sich Oliver und Christian Fischer einig.

VOLVO bp

Regional + genial:

Der Hofladen in Ihrer Nähe

Hofladen Farm 66

Nelly und Thomas Gloor
Birrwilerstr. 9 5725 Leutwil
Tel. 062 777 32 35
hofladenfarm66@gmail.com

Jeden Freitag ab 10.00 Uhr
Holzofenbrot und Zöpfe
Freilandeier
div. Hausgemachte Sirup und Konfitüren
Edelbrände und Likörs aus Eigenproduktion

hoFLädaLi

fuhrer-habermacher
plattenstrasse 1
5737 menziken
täglich geöffnet 8.00 – 19.00 uhr



Haldenhof Hallwil

Ihr Einkaufs- und Erlebnis-Bauernhof im Seetal

Bäsebeizli, Hoflädeli, Maislabyrinth, Kinderspielplatz, Feste & Events!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Oskar Urech & Team, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 35 00
erlebnis@haldenhof-hallwil.ch
haldenhof-hallwil.ch

GERDA + FREDY ELMIGER

ALTE LANDSTRASSE
6286 ALTWIS
TELEFON 041 917 01 70



AUS DEM HOFLADEN
FRÜCHTE • GEMÜSE
SÜSSMOST
LIKÖRE • SPIRITUOSEN

Hofladen

Angela und Otmar Ulrich-Tschopp
Dorf 10, 6215 Schwarzenbach
Telefon 062 772 06 84
E-Mail: aoulrich@bluewin.ch

De Selbstbedienigsstand

i de Lüsch z Schwarzebach isch
jede Tag offe!

Frisch vom Bure-Hof in der Lüsch



Hildi + Sepp Muff
6215 Schwarzenbach
Tel. 062 771 85 68

HOF RIEDWEID

Fam. Brigitte & Jost Schurtenberger-Dahinden

Hof-Riedweid
Altwiserstrasse 2
6295 Mosen

041 917 34 50
hof-riedweid@lanmail.ch
hof-riedweid.ch

JEDEN SAMSTAG:
- Holzofenbrot
- Butterzopf
- Kleinbrote
- Gebäck

GANZE WOCHE:
- Saisongemüse & Beeren
- Frische Salate
- Seetaler-Spargeln
- Rhabarber
- Fruchtaufstriche & Hausspezialitäten
- Rauchwürste & Rauchfleisch
- Geschenkgutscheine & -körbe
- Blumen vom Feld

SPEZIALITÄTEN-PAVILLON SEETAL

An der Aescherstrasse, Mosen

Fam. Isenschmid
Aabachhof
6295 Mosen
Tel. 0419173023
0794589570

div. Spezialitäten
Beeren, Gemüse
Obst, Most usw.

Hof-Lädeli

hausgemacht

Schwaderhof Birrwil

freitags, 14.00 bis 18.30 Uhr

Astrid und Hans Nussbaum
Schwaderhof 10
5708 Birrwil

www.schwaderhof-birrwil.ch

Ladiesmode-Trend.ch
Damenmode & Accessoires

Street One | Kenny S.

sowie italienische Modetrends

VIA APPIA — DUE — | GUESS Taschen

Mit Kundenkarte 10 %



Neben Café Studler

… jeden Monat ein neuer Look!

Öffnungszeiten:
Di.: 09.00 – 12.00 / 13.30 – 18.30
Mi. / Do. / Fr.: 09.00 – 12.00 / 13.30 – 18.30
Sa.: 09.00 – 16.00

Gerda Galasso · Unterdorfstrasse 3 · 5707 Seengen · 062 777 14 58 · 079 744 92 09

grafsanitär

Graf Sanitär GmbH
Feldstrasse 6
5725 Leutwil
062 777 46 46
079 208 48 53
www.graf-sanitaer.ch

Sanitäre Um- und Neubauten
Werkleitungsbau
Boilerentkalkungen



Seit 1978 Ihr offizieller Renault Partner im Wynental

AUTO ERNI
5727 OBERKULM

Bettlerweg 2
5727 Oberkulm
Telefon 062 776 33 22
www.auto-erni.ch

Hypnosetherapie, was ist das eigentlich?



(Eing.) – In der Hypnosetherapie arbeitet man mit unterbewussten Ebenen, welche im normalen wachen Zustand kaum zugänglich sind, aber zu rund 95 % Kontrolle über uns ausüben. Dazu wird beispielsweise ein sehr entspannter oder überwacher körperlicher Zustand genutzt. Es ist aber nicht ein Schlafen, nein, im Gegenteil, unser Unterbewusstsein ist dadurch in einem hochaufmerksamen, wachsamen Zustand, welchen wir Therapeuten dann gezielt nutzen. Bei der Entspannungshypnose sind die Augen in der Regel geschlossen, der Körper ganz entspannt und unsere mentale, meist sehr gestresste «Planungsabteilung» ganz ruhig. Man hört in der Regel alles, kann reden und weiss nachher auch ziemlich genau, was während der Therapie abgelaufen ist.

Auf dieser unterbewussten «Datenbank» sind ganz viele, meist kindliche Missverständnisse, Wortprogrammierungen … abgespeichert, auf Grund derer unser Körper handelt/reagiert.

Dies beginnt mit geistigen Verhaltensweisen bis hin zu schweren körperlichen Themen. Ich wage es zu behaupten, dass die allermeisten körperlichen Probleme, die geistigen sowieso, ihren Ursprung in unserem Unterbewusstsein haben. Alles mit uns, was «ausser Kontrolle» gerät. Und sogar dort, wo wir meinen, wir hätten sie, gab es bereits auf Grund seiner «Programmierung» eine massive Vorselektion.

Meine Spezialgebiete sind Abnehmen mit Hypnose/HypnoSlim, Kinderwunschcoaching/HypnoFertility, Geburtshypnose/HypnoBirthing, Sporthypnose/HypnoSport und Kinderhypnose/HypnoKids, behandle aber natürlich auch Ängste aller Art, Heuschnupfen, Asthma, Allergien, Reizdarm, Schlafstörungen, Stottern, sexuelle Thematiken …

Seit dem ersten Mai bin ich mit meiner Praxis aus Reinach in den 12. Stock im Hochhaus in Menziken umgezogen. Ich freue mich, Ihnen allenfalls bei einem Thema mit Hypnosetherapie in meiner neuen Räumlichkeit helfen zu dürfen.

unbeschwert befreit glücklich
Hypno Free
Egli – Hypnose

HypnoSlim ®

Jedes Pfund hat seinen Grund !



Das Unterbewusstsein verursacht das Problem,
lösen wir es dort!

Hypno-Free, Praxis für Hypnosetherapie, Hauptstrasse 35, 5737 Menziken, Nicole Egli, Tel.076 436 57 73, www.Hypno-Free.ch

Digital TV? Ihr Fachgeschäft im Seetal!

upc cablecom, Swisscom TV, Satelliten TV?

TV · Hi-Fi · Video Baumann

Wir beraten Sie gerne, neutral und unverbindlich.
Auch die Anmeldung übernehmen wir für Sie.

upc cablecom swisscom

· Satelliten-Empfangsanlagen · Reparaturen aller Marken
· Ihr Home-Cinema-Spezialist · Persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause

Seetalstrasse 9 · 5706 Boniswil · Telefon 062 777 55 77 · info@tvbaumann.ch · www.tvbaumann.ch

Knechtli + Sager
Biogemüse

Saisonal Lüpuer Bio-Frischgemüse

– Lädeli Dürrenäscherstrasse: Freitagmorgen
– Markt Lenzburg: Dienstagmorgen
– Markt Aarau: Samstagmorgen

Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80

Keramikplattenausstellung





terra | piatta
by Moospark Keramik AG

Behaglichkeit und Wärme

Holzoptik für Ihr Ambiente, praktisch und ästhetisch mit allen Vorteilen von Feinsteinzeugplatten «kratzfest, fleckenresistent, lichtecht, pflegeleicht...»

Moospark Keramik AG I im Moospark I 6221 Rickenbach I Telefon 041 930 35 35 www.terra-piatta.ch

Das Sport- und Freizeitzentrum Tellimatt in Aesch hält Jung und Alt auf Trab und erfreut sich seit Jahren grosser Beliebtheit. Es ist nicht nur das Angebot und die Anlagen, die zum Erfolg beitragen. Speziell punkten können auch die familiäre Atmosphäre und die Minigolfanlage, die mit dem Einzug des Frühlings und den ersten wärmenden Sonnenstrahlen hochgefahren wird und jeweils nicht lange auf Minigölfler aus nah und fern warten muss.

(tmo.) – Die Bäume blühen, die Blumen offenbare ihre Farbenpracht, der Rasen ist gemäht – alles paletti, dem Start in die Minigolfsaison 2016 steht nichts mehr im Weg. Nicht zuletzt auch deshalb, weil Peter Huber als «Leiter Sport» die Minigolfanlage wieder auf Vordermann gebracht hat. Das heisst: Unebenheiten wurden ausgebessert und alle Bahnen erhielten einen neuen Anstrich in einem freundlichen Gelbton. Eine neu installierte LED-Beleuchtung setzt die Anlage in ein neues Licht. In der Dämmerung sieht das fantastisch aus. Minigolfmässig läuft also alles in geordneten Bahnen. «Ja», sagt Peter Huber, «nicht zuletzt auch, weil Minigolf ein Evergreen unter den Freizeitsportarten und generationenübergreifend ist.»

Für seine Anlage bekommt er immer wieder Komplimente. Die Minigolfanlage sei die Visitenkarte des Sport- und Freizeitzentrums in Aesch und beliebt sowohl bei Familien als auch bei Vereinen, Firmen und Schulklassen. So hat zum Beispiel der Ferien(s)pass Menziken-Burg Minigolf auf der Tellimattanlage schon seit Jahren im Angebot. Auch Squash im Sport- und Freizeitzentrum Tellimatt haben die Oberwynentaler in ihrem Ferienangebot. Überhaupt sei auch der Indoorbereich sehr gut ausgelastet, wie Peter Huber bestätigt. Dieser besteht aus Tennis, Badminton und Squash, wobei die Nachfrage nach Squash enorm gestiegen sei und sich



Peter Huber: Bereit für die Minigolfsaison 2016.

ungebrochener Beliebtheit erfreue. «Über alles gesehen tragen auch die familienfreundlichen Preise zum Erfolg des ganzen Zentrums bei», wie Peter Huber überzeugt ist. Das gilt auch für den Restaurationsbetrieb, der von einem Pächterpaar geführt wird. Restaurant und Sportzentrum haben sieben Tage die Woche offen. Auch an Feiertagen steht man hier nicht vor verschlossenen Türen. Ziel von Peter Huber ist es, Augen und Ohren immer offen zu halten und den Attraktivitätslevel stets hochzuhalten. Und: Für die Zukunft habe er noch einige Ideen auf Lager. Man darf gespannt sein.

Husqvarna
READY WHEN YOU ARE

Profi-Leistung ⇔ Akku-Komfort

- Beratung
- Vorführung
- Verkauf
- Service



Lust auf Garten?

Lustenberger
Landtechnik AG

Gleicher Akku für Rasenmäher, Rasentrimmer, Heckenschere, Kettensäge, Blasgerät usw.

5732 Zetzwil Tel. 062 773 24 81 www.lustenberger-landtechnik.ch
Traktoren | Landmaschinen | Motorgeräte | Hydraulik-Service

ELEKTRO
HOLLIGER
ENERGIE + KOMMUNIKATION

Fabrikweg 11, 5707 Seengen
Tel. 062 777 07 07
Fax 062 777 07 55
info@elektro-holliger.ch
www.elektro-holliger.ch

Ladenöffnungszeiten
Mo+Do 14.00–18.30 Uhr
Sa 8.00–12.00 Uhr

ELITE ELECTRO-PARTNER

Die gesamte Nutzfahrzeug-Palette bei uns zur Besichtigung und zum Probefahren bereit.



Autohus AG Sarmenstorf
Hilfikerstrasse 14 | Telefon 056 667 13 45 | www.autohus.ch

400 m² Showroom mit 1500 m² Aussenshow
400 m² Werkstatt (Reparaturen aller Marken)
300 m² Pneu-Hotel mit grosser Textil-Waschanlage

RENAULT Passion for life
VRA Renault Partner im Mittelland



Im Gautschi-Park werden Wohnträume Wirklichkeit



Esszimmer und Küche gehen offen ineinander über.



Einfach wohlfühlen heisst die Maxime in den Räumen des Einfamilienhauses.



Das helle Badezimmer im zweiten Obergeschoss verfügt auch über eine Wanne.

Wo 1812 in Reinach die Unternehmerfamilie Gautschi ihr Zuhause und die Spinnweberei errichtet hat, entsteht heute ein Wohnpark für die individuellen Bedürfnisse von Familien, Singles und Menschen im dritten Lebensabschnitt gleichermassen. Die autofreie Parkanlage mit eigens kreiertem Gartenkonzept bietet viel Raum für Begegnungen.

(grh) – Auf dem 8880 Quadratmeter grossen Areal um die historische Villa realisiert die Varem AG in fünf neuen Gebäuden Wohnungen und Reiheneinfamilienhäuser. In den Häusern D und E sind grosszügig geschnittene 4.5- und 5.5-Zimmer-Wohnungen aufzufinden, während im Haus F auch 3.5 Zimmer zum Verkauf stehen. Im Parterre von C1, das als Mustereinfamilienhaus dient, finden sich Wohn- und Esszimmer, Küche sowie eine Gästetoilette. Im ersten Stock gibt es zwei Schlafräume. Die Dusche im dazugehörigen Bad ist bodeneben. Das Réduit bietet zusätzlichen Stauraum zum Keller und ist mit Anschlüssen für den Waschturm ausgestattet. Zwei weitere Schlafzimmer, ausserdem ein Bad mit Wanne gibt es im zweiten Obergeschoss. Hochwertige Materialien wie Echtholzparkett, elektrisch bedienbare Rafflamellen als Sonnenschutz, Küche in Hochglanz mit Küchengeräten von V-ZUG und Fenster in stilvoller, langlebiger Holz-Metallausführung tragen das Ihre zum perfekten Wohngefühl bei. «Und selbstverständlich haben zukünftige Eigentümer, auch die Möglichkeit sich einzubringen, was die Ausstattung betrifft», erklärt Ruth Schmid, die als Mitarbeiterin der Varem Development AG Interessierte durch die Räume begleitet.

Den Blick aus dem heimischen Fenster werden die künftigen Haus- und Wohnungseigentümer dank speziell für den Gautschi-Park kreiertem Gartenkonzept in vollen Zügen geniessen. Grosszügige Grünflächen neben Schilf und hochwachsenden Gräsern, die private und öffentliche Flächen voneinander trennen. Die 2 farbigen Aussenfassaden der Neubauten ergeben zusammen mit den Pflanzen und dem historischen Gebäude einen harmonischen Gesamteindruck. Fahrzeuge finden in der geräumigen Tiefgarage Platz, der Gautschi-Park ist verkehrsfrei. Die Besucherparkplätze befinden sich auf dem Vorplatz zur Wohnanlage. Für den kleinen Einkauf zwischendurch kann, wer will, das Auto stehenlassen und zu Fuss gehen. Auch die Bushaltestelle ist keine fünf Minuten vom Gautschi-Park entfernt.

Begegnungsort

Zentraler Mittelpunkt für das soziale Miteinander wird die denkmalgeschützte Villa der Unternehmerfamilie. Nach einer sorgfältigen Renovierung werden dort ein Restaurant, ein Kindergarten und fünf Mietwohnungen untergebracht. Gross und Klein können sich auf dem liebevoll gestalteten Abenteuerspielplatz austoben.

Und diese Wohnträume im Gautschi-Park werden schon bald Wirklichkeit. Die Reiheneinfamilienhäuser sind ab Oktober, die Wohnungen ab November bezugsbereit. Eine Besichtigung ist jedoch schon jetzt jederzeit möglich. Swiss Home Staging hat das Musterhaus möbliert und macht die Räume so für die Interessierten praktisch erlebbar. Wer jetzt einen Termin zur Besichtigung vereinbaren möchte oder noch Fragen zum Wohnpark hat, dem steht Ruth Schmid, Varem Development AG unter 041 566 76 76 gerne zur Verfügung.



Erholung pur versprechen die grosszügig geschnittenen Schlafzimmer.

tanztäglich

Zentrum für Bewegung GmbH
Hauptstrasse 41, 5734 Reinach
062 771 82 25

Hip Hop, Jazz Dance, Breakdance
Ballett, Line Dance, Kindertanz

Bewegungs- und Haltungsschule
Stretching, Mobilisation & Rückenschule, Franklin-Methode

Therapie, Klassische Massage

www.tanztaeglich.ch - info@tanztaeglich.ch



metallbau ottiger ag

Wir planen, konstruieren und montieren
- Treppenanlagen und Geländer
- Metallkonstruktionen
- Balkonverglasungen und vieles mehr

metallbau ottiger ag Güpfmühle 6221 Rickenbach LU
Fon 041 931 02 95 Fax 041 931 02 96
info@ottiger-ag.ch www.ottiger-ag.ch

Neueröffnung Run&Fit

Donnerstag
2. Juni 2016
8.00 – 20.00 Uhr

Freitag
3. Juni 2016
8.00 – 18.30 Uhr

Samstag
4. 2016 Juni
8.00 – 17.00 Uhr

GLÜCKSRAD
Tolle Preise zu gewinnen!

ERÖFFNUNGSANGEBOT:
On Schuhe Model Cloud
Men + Women, Farbe black
CHF 110.– statt CHF 190.–
(solange Vorrat)



INTERSPORT Döbeli
Unterdorfstr. 15
5703 Seon
Tel. 062 775 11 53
www.doebeli-sport.ch

INTERSPORT® DÖBELI



SONNWEMO
Sonnen- & Wetterschutz

Beratung/Verkauf
Storen-Service
Neumontagen

24h-Service

Sonnwemo GmbH
5707 Seengen
Tel. 056 618 00 00
office@sonnwemo.ch
www.sonnwemo.ch



Stefan Studer
Versicherungs- und Vorsorgeberater
Mobile 079 439 34 62
stefan.studer1@mobi.ch

Wie immer das Leben spielt.

Wir spielen mit.

Die **Mobiliar**
Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Reinach, Andreas Huber
Agentur Seengen
Poststrasse 1, 5707 Seengen
Telefon 062 767 90 00
seengen@mobi.ch, www.mobireinach.ch

ROBERT HUBER AG

Villmergen · Muri · Windisch · Seon

Tel. 056 619 17 17 / www.roberthuber.ch

Während der Bauzeit an unserem Hauptsitz finden Sie den **Transporter-Verkauf** sowie den Verkauf von **Mercedes-Benz Occasionen** auf dem ehemaligen AZAG Gelände.

Besuchen Sie uns an der **Zentralstrasse 54** in **5610 Wohlen**





Der Frühling weckt unsere Energie.

Nutzen Sie diese für Ihre persönliche Veränderung.

Barbara Jordi
Coaching & Consulting
Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen
079 484 89 03, mail@barbara-jordi.ch

Erfahren Sie im persönlichen Coaching, wie Sie in wenigen Sitzungen Stress und Ängste loslassen und Ihre Energie wieder aktivieren können.

www.barbara-jordi.ch



Hotel-Speiserestaurant Hallwyl





Business- oder Familienfeier oder in der Sporthalle im Seminar-
Partyraum für grössere Anlässe
Reservationen: Hotel-Restaurant Hallwyl, Boniswilerstrasse 17, 5707 Seengen
062 777 11 14 | info@hallwylseengen.ch | warme Küche 11 - 22 Uhr | 365 Tage geöffnet.

e-Bike Welt Lenzburg
Aavorstadt 40

Ihr e-Bike Spezialist!



www.emotion-lenzburg.ch

Liegen, laden und Feuer frei für das eidgenössische Feldschiessen 2016 auf dem Schiessplatz Leutwil!

(Eing.) – Alle Jahre wieder! Die eingefleischten Schweizer Schützen freuen sich schon heute auf das bevorstehende Feldschiessen. Die Teilnahme an diesem traditionellen und ausserordentlichen Anlass lässt nicht nur Schützenherzen höher schlagen. Wie stolz war ich damals als 25-jährige «Nichtschützin», dass ich an ein Eidgenössisches Wettschiessen zugelassen wurde! Ein Erlebnis, bei dem es um äusserste Konzentration, um Präzision und vor allem um die Teilnahme geht.

Lassen auch Sie sich verleiten und treffen Sie, zusammen mit Ihrer ganzen Familie, ins Schwarze! Wir versichern Ihnen, das kostenlose Familien- oder Vereinsvergnügen wird auch bei Ihnen in bester Erinnerung bleiben. Die Leutwiler Schützen bemühen sich, Ihren Vorstellungen (schiesstechnisch wie kulinarisch) vollkommen gerecht zu werden. Reservieren Sie sich die Daten Ende Mai und besuchen Sie das grösste Schützenfest der Welt.

Die Schützengesellschaft Leutwil freut sich über jeden Teilnehmer und wünscht Ihnen allen «Guet Schuss»!
Das erste Wochenende beginnt am Freitag, 20. Mai



(17.00 bis 20.00 Uhr). Im Rahmen der Kick-Off-Veranstaltung findet auch ein Schiessen mit den Behörden statt. Weiter geht es dann am Samstag, 21. Mai. Schiessbetrieb herrscht dann von 8.30 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr.

Das zweite Schiesswochenende startet am Freitag, 27. Mai ab 17.00 Uhr. Das Schiessprogramm kann man auch am Samstag von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 17.00 Uhr sowie am Sonntag von 8.30 bis 12.00 Uhr absolvieren. Ab 16.00 findet das Absenden statt.

samariter
Samariterverein Seengen

Kurs: eNothelfer

24. Mai 2016, 19 – 22 Uhr / 28. Mai 2016, 8.30 - 12.30 Uhr
+ vorgängig max. 3 Std. eLearning (zu Hause am PC)

Kosten: CHF 130.— + CHF 15.—für e-learning
Anmeldung an: Maja Sandmeier, 062 777 24 59, kurse@samariter-seengen.ch

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

www.samariter-seengen.ch

NEUE TRADITION.
NEUE
AARGAUER BANK.

René Heggli
Geschäftsstellenleiter
Reinach
Tel. 062 765 11 11

Harley Jenkins
Geschäftsstellenleiter
Unterkulm
Tel. 062 768 78 00

Stefan Säuberli
Geschäftsstellenleiter
Seetal
Tel. 062 777 70 70



Die NEUE AARGAUER BANK ist im Aargau zu Hause. Gerade deshalb sprechen wir dieselbe Sprache wie Sie. Und wir setzen alles daran, damit Sie sich bei uns in Geldfragen bestens verstanden und gut aufgehoben fühlen.

nab.ch

MEINE LÖSUNG. NEUE AARGAUER BANK

HIRT | AUGENOPTIK UHREN BIJOUTERIE

HIRT AG
AUGENOPTIK
5734 Reinach
062 771 17 78

DER SOMMER KOMMT BESTIMMT

AKTION: KORRIGIERTE SONNENBRILLEN

Sie bezahlen nur die Fassung. **Die korrigierten Gläser für die Ferne schenken wir Ihnen.**

Gültig bis 31.05.2016

AKTION: 15 % AUF SPORTBRILLEN MIT KORREKTUR

Fernkorrektur*: ab Fr. 590.00; Fern- und Nahkorrektur*: ab Fr. 910.00
*soweit technisch möglich

Gültig bis 31.05.2016

adidas OAKLEY RUDY PROJECT

WEINE MIT PROFIL
KÜFERWEG

DEGUFEST

«30 JAHRE KÜFERWEG»

AB 11 UHR
GROSSE WEINDEGUSTATION
BIO-FOOD- UND KUNSTMARKT



AB 20 UHR KONZERT MIT

SCHMIDI SCHMIDHAUSER'S Chica TORPEDO

Sa 4. JUNI 2016

Weinhandlung am Küferweg AG
Zentrum Seetal – Seetalstrasse 2 – 5703 Seon – www.kueferweg.ch

SUZUKI

TOYOTA

SCHLOSSGARAGE
R. LÜTHI SEENGEN

www.schlossgarage-seengen.ch



Die Baumeister. Aus Leidenschaft.

Grundmann Bau AG
Wynenfeld 10, 5034 Suhr und
Poststrasse 10, 5707 Seengen
062 855 23 23, www.grundmann.ch

Grundmann
Die Baumeister